

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b><br>Roues pour Chariot  |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W1985-155504/A  | <b>Date</b><br>2015-07-14                    |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W1985-15-5504  |  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$MTA-405-13340   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>MTA-4-37256 (405)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2015-08-24</b>  |  |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Heure Avancée de l'Est<br>HAE  |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>   |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Séguin, Caroline   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>mta405 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(514) 496-3734 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(514) 496-3822 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE<br>202 DÉPOT D'ATELIER<br>BATISSE 10 SUD - FET<br>RÉCEPTION COMMERCIALE<br>6769 NOTRE DAME EST<br>MONTREAL<br>Québec<br>H1N3E9<br>Canada |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**


**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>.   | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/<br/>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

|  Public Works and Government Services<br>Canada |                    | Travaux publics et Services<br>gouvernementaux Canada |                        | N° du documentW1985-155504/A |            | Part - Partie 1 of - de 2 |                          |                        |   |  |                              |
|--|--------------------|---|------------------------|------------------------------|------------|---------------------------|--------------------------|------------------------|---|--|------------------------------|
| Item<br>Article  |                    | Description   | Dest.<br>Code<br>Dest. | Inv.<br>Code<br>Fact.        | Qty<br>Qté | U. of I.<br>U. de D.      | Unit Price/Prix unitaire |                        | See Part 2 for Clauses and Conditions<br>Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions |  | Del. Offered<br>Liv. offerte |
|  |                    |   |                        |                              |            |                           | Destination              | FOB/FAM<br>Plant/Usine | Delivery Req.<br>Livraison Req.   |  |                              |
| 1  | Roues pour Chariot |   | W1985                  | W1985                        | 32         | EA                        | \$                       | XXXXXXXXXXXX           |   |  |                              |

Solicitation No. - N° de l'invitation

W1985-155504/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTA-4-37256

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta405

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W1985-15-5504

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Voir document ci-joint